名　　　称：	e235（俄文）说明书	东莞市漫步者科技有限公司	
材　　　质：	80克米黄色欧维斯纸	版面设计：	
尺　　　寸：	127x127（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.0/IB-110-E02350-00	批　　准：	

IB-500-E02350-00/说明书/e235/俄文/乌克兰

Руководство по использованию. Редакция 1,0, June. 2016
IB-500-E02350-00

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II,Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6989
Факс: +852 2522 1989
www.edifier com
© Edifier International Limited, 2016 г. Все права защищены.
Напечатано в Китае

ПРИМЕЧАНИЕ.
Вследствие усовершенствования и модернизации системы информация, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.
Продукция EDIFIER настраивается для различных областей применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изделию.

EDIFIER

CERTIFIED BY THX

e235

Активная акустическая система

Русский

Руководство по использованию

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска пожара или поражения электрическим током не подвергайте этот прибор воздействию дождя или влаги.
Благодарим вас за приобретение данной продукции компании Edifier. На протяжении нескольких поколений компания Edifier выпускает мощные акустические системы для удовлетворения потребностей наших конечных потребителей, даже самых требовательных из них. Данная продукция может предоставить вашей домашней развлекательной системе, ПК и домашнему мини-кинотеатру прекрасные звуковые характеристики. Пожалуйста, прочтите данную инструкцию внимательно для того, чтобы получить от этой системы все самое лучшее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ

Символ вспышки молнии со стрелкой внизу, расположенный внутри треугольника, предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения под корпусом продукции, которое может иметь достаточную величину для опасности поражения человека электрическим током.

Что избежать опасности поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю крышку). Внутри нет никаких частей, обслуживаемых пользователем. За обслуживаем обращайтесь только к квалифицированному сервисному персоналу.

Восклицательный знак внутри треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в брошюрах, которые поставляются в комплекте с продуктом.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Протирайте только сухой тканью.
6. Не используйте этот прибор рядом с водой и никогда не погружайте его в жидкости, а также не допускайте проникновение или разбрызгивание воды на прибор.
7. Не помещайте в этот прибор сосуды с водой, например вазы; а также открытый огонь в любом виде, например свечи.
8. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установку производите в соответствии с инструкциями изготовителя.
9. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другое оборудование (включая усилители), которое может выделять тепло.
10. Защитите сетевой шнур от наступания или повреждения, особенно в области вилки, электрической розетки и точки выхода из прибора.
11. Используйте дополнительные устройства/принадлежности, только рекомендованные изготовителем.
12. Отключайте прибор от розетки во время грозы или если он не будет использоваться длительное время.
13. Любое техническое обслуживание поручайте квалифицированному техническому персоналу. Обслуживание требуется, когда прибор поврежден каким-либо образом, например, поврежден шнур питания или сетевая вилка, на прибор пролита жидкость или на него падали какие-то предметы, прибор подвергался воздействию дождя или влаги, прибор не работает нормально или падал.
14. Сетевая вилка или приборный штепсель используется как отключающее устройство; отключенный прибор должен оставаться готовым к работе.
15. Максимальная температура окружающего воздуха составляет 40℃.

Заявления для модуля 5,8G:
Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Работа устройства соответствует двум условиям:
(1) данное устройство не создает вредных помех;
(2) данное устройство должно быть нечувствительным к любым воздействующим помехам, включая помехи, способные привести к нежелательной работе устройства. Изменение или модификация конструкции устройства, не одобренные в явном виде органом, ответственным за соблюдение нормативным требованиям, могут стать причиной недопустимости эксплуатации устройства. Если идентификационный номер FCC не виден, когда модуль установлен внутри другого устройства, на наружной поверхности такого устройства должна размещаться наклейка с информацией о размещенном в нем модуле. На этой наружной наклейке может размещаться текст примерно следующего содержания: «Содержит оборудование с идентификатором FCC: Z9G-EDF24» или другой текст с таким же значением.
Данное оборудование соответствует требованиям FCC по предельным значениям излучения для неконтролируемой среды. Настоящее оборудование следует устанавливать и использовать на расстоянии не менее 20 см от батарей отопления и людей. Запрещается размещать или использовать данный передатчик вместе с другими антеннами или передатчиками.
Модуль устанавливается ТОЛЬКО в системы поставщиков комплексного оборудования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Поставщик-интегратор комплексного оборудования несет ответственность за непредоставление конечным пользователям инструкций по снятию или установке модуля. Модуль предназначен только для использования только в мобильных системах;
Для всех других конфигураций, включая портативные согласно части 2,1093 и конфигурации с другими антеннами, требуется отдельное одобрение. Правоприобретатель должен предоставить основному производителю инструкции в соответствии с требованиями части 15B.

Данное устройство соответствует требованиям RSS министерства промышленности Канады, для которых не требуется лицензия. Работа устройства соответствует двум условиям:
(1) данное устройство не создает помех;
(2) данное устройство должно быть нечувствительным к любым воздействующим на него помехам, включая помехи, способные привести к нежелательной работе устройства.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Если идентификационный номер FCC не виден, когда модуль установлен внутри другого устройства, на наружной поверхности такого устройства должна размещаться наклейка с информацией о размещенном в нем модуле. На этой наружной наклейке может размещаться текст примерно следующего содержания: «Содержит оборудование IC: 10004A-EDF24» или другой текст с таким же значением.

Используйте только тележку, стойку, штатив, кронштейн или стол, указанный изготовителем или продаваемый вместе с прибором. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении тележки с прибором, чтобы не получить травму в случае опрокидывания.

Правильно утилизируйте этот продукт. Эта маркировка показывает, что этот продукт не должен выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по всему ЕС. В целях предотвращения загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов переработка этого продукта способствует рациональному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата вашего отработавшего устройства используйте системы сбора и сортировки отходов или обратитесь к продавцу этого продукта. Они могут принять этот продукт для безопасной для окружающей среды переработки.

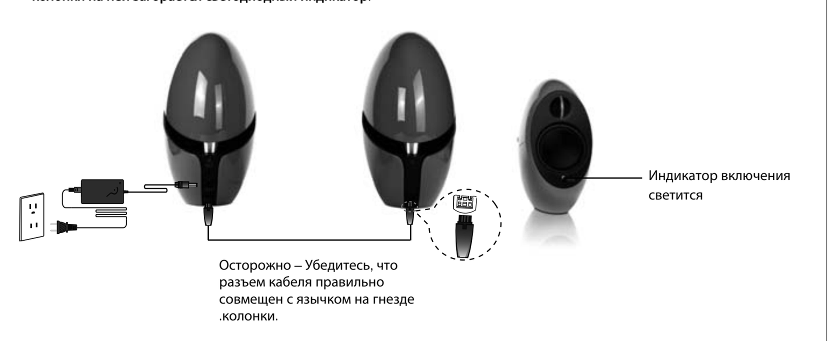
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
НЕ ГЛОТАЙТЕ БАТАРЕЙКИ, ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА
В этом продукте используется батарейка таблеточного типа. Если проглотить такую батарейку, то это может вызвать серьезные ожоги внутренних органов уже через 2 часа, что может привести к летальному исходу.
Не допускайте детей к новым и уже использованным батарейкам, если отсек для батареек закрыт ненадежно, прекратите использовать продукт, и уберите подальше от детей.
Если у вас возникли подозрения, что батарейка была проглочена или попала в какой-либо орган на теле человека, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
Не допускайте, чтобы батарейка (в пульте дистанционного управления (ПДУ))подвергалась чрезмерному воздействию солнечных лучей, огню и т.п.

Что входит в комплект поставки

Комплект поставки

Подключение колонок

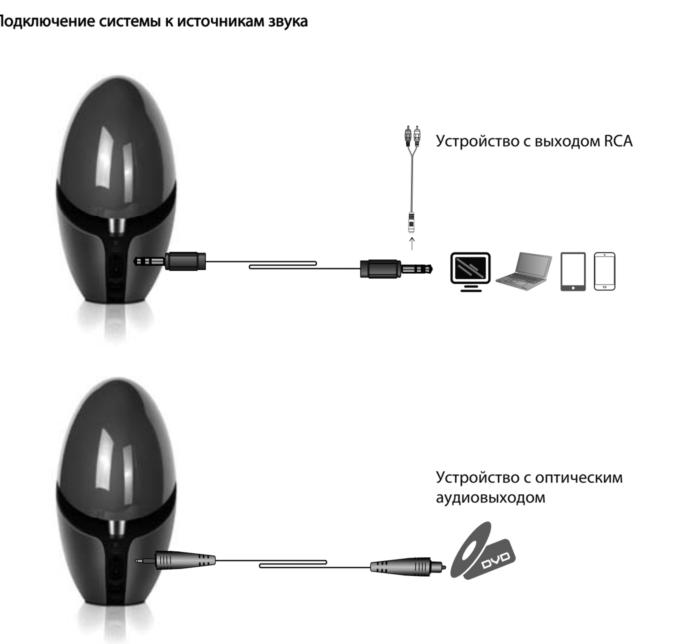
1. Подсоедините колонки с помощью входящего в комплект поставки многожильного кабеля. Затем с помощью сетевого шнура подключите активную колонку к розетке сети электроснабжения. При включении активной колонки на ней загорается светодиодный индикатор.



2. С помощью сетевого шнура подключите сабвуфер к розетке сети электроснабжения. Индикатор должен медленно мигать.

Подключение колонок

3. Подключение системы к источникам звука



Основные операции

Режим AUX

① С помощью включенного в комплект поставки аудиокабеля с разъемами 3,5 мм подключите к входу AUX на активной колонке внешний источник звука (телефон, проигрыватель mp3, mp4, компьютер и др.).
② Нажмите кнопку ⏻ на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать вход AUX. Индикатор на активной колонке светится зеленым цветом.
③ Включите воспроизведение на подключенном устройстве и отрегулируйте его громкость до комфортного уровня.

Функции воспроизведения AUX

Выключение — Одновременно нажмите кнопки "⏻, +, –", tиндикатор при этом начинает звука мигать.

Воспроизведение — Снова одновременно нажмите кнопки "⏻, +, –" Индикатор светится постоянно

Основные операции

Режим подключения по волоконно-оптическому кабелю

① С помощью входящего в комплект поставки волоконно-оптического кабеля подключите к входу OPT на активной колонке источник звука (проигрыватель DVD и др.).
② Нажмите кнопку ⏻ на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать оптический вход. Индикатор на активной колонке светится красным цветом.
③ Включите воспроизведение на подключенном устройстве и отрегулируйте его громкость до комфортного уровня.

Функции воспроизведения при подключении по волоконно-оптическому кабелю

Выключение звука — Одновременно нажмите кнопки"⏻, +, –", индикатор при этом начинает мигать.

Воспроизведение — Снова одновременно нажмите кнопки "⏻, +, –" Индикатор светится постоянно

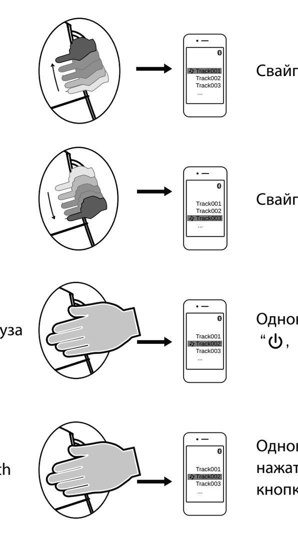
Примечание.
В режиме подключения по волоконно-оптическому кабелю поддерживаются только стандартные аудиосигналы PCM (44,1/48 кГц).

Подключение по Bluetooth

Bluetooth®

1. Нажмите кнопку ⏻ на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать вход Bluetooth.
2. На устройстве-источнике (мобильный телефон, планшет, проигрыватель MP3/MP4 и др.) найдите и выберите устройство EDIFIER Luna E e235.
3. Подключите устройство к системе EDIFIER Luna E e235.
4. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте громкость.

Подключение по Bluetooth



Предыдущая запись — Свайп от – к ⏻

Следующая запись — Свайп от ⏻ к –

Воспроизведение/пауза — Одновременно нажмите кнопки "⏻, +, –"

Выключение Bluetooth — Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми в течение примерно 2 секунд кнопки "⏻, +, –"

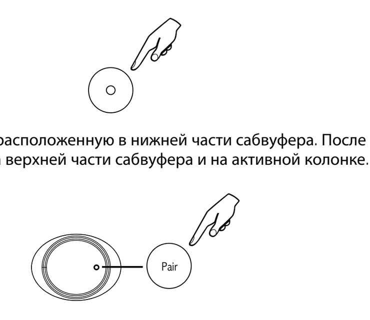
Примечание:
1. Подключение по Bluetooth и совместимость устройств-источников звука может различаться в зависимости от версии программного обеспечения устройств-источников звука.
2. Чтобы полностью использовать возможности Bluetooth, убедитесь, что устройство-источник звука поддерживает профили A2DP и AVRCP.
3. PIN-код подключения «0000» (если потребуется).

Сабвуфер с беспроводной передачей данных

Подключение колонок к сабвуферу осуществляется с помощью специального беспроводного соединения 5,8 ГГц. На заводе соединение колонок выполняется по принципу готовности к использованию. Если соединение автоматически не восстанавливается при включении колонок, для его восстановления выполните действия, описанные ниже.

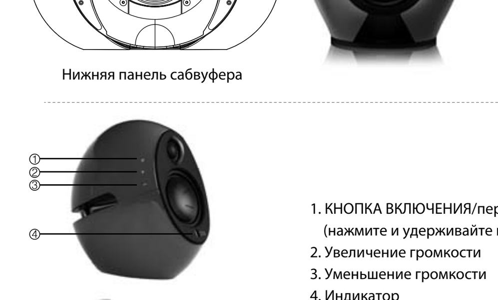
1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ○ на пульте дистанционного управления до тех пор, пока индикатор на активной колонке не начнет мигать по схеме «красный-зеленый-синий» в течение 2 секунд.

2. Затем нажмите кнопку Pair, расположенную в нижней части сабвуфера. После подключения включаются индикаторы на верхней части сабвуфера и на активной колонке.



Важное примечание.
1. Убедитесь, что колонки включены.
2.Данная функция доступна только в режиме внешнего источника звука и подключения по волоконно-оптическому кабелю.

Иллюстрации компонентов системы



Нижняя панель сабвуфера

1. Разъем электропитания
2. Кнопка подключения
3. Индикатор
медленно мигает: нет соединения
быстро мигает: подключение
горит постоянно: подключено

1. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/перевода в режим ожидания (нажмите и удерживайте нажатой приблизительно 2 секунды)
2. Увеличение громкости
3. Уменьшение громкости
4. Индикатор
Зеленый: режим внешнего источника звука
Красный: режим подключения по волоконно-оптическому кабелю
Синий: режим Bluetooth
5. Разъем для подключения источника звука
6. Разъем блока питания
7. Разъем для подключения пассивной колонки
8. Разъем для подключения активной колонки

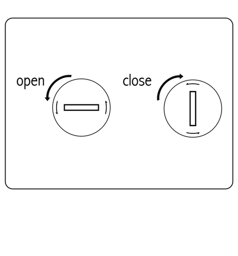
Панель колонок

Руководство по использованию пульта дистанционного

① ИК-порт
② Нажмите и удерживайте нажатой: OFF
Нажмите: ON /выбор источника звука
③ Нажмите: отключение громкости сабвуфера
Нажмите и удерживайте нажатой: подключение сабвуфера к колонкам
④ Увеличение/уменьшение громкости сабвуфера
⑤ Увеличение/уменьшение громкости
⑥ Режим воспроизведения музыки
⑦ Режим THX mode
⑧ Режим 3D

Установка батарейки в пульт ДУ:
Вставьте монетку в разъем и поверните ее против часовой стрелки, чтобы открыть отсек для батарейки. Установите новую батарейку CR 2025 (+ должен быть направлен вверх). Поверните крышку по часовой стрелке, чтобы закрыть отсек.

Примечание.
1. Не подвергайте пульт ДУ избыточному нагреву или воздействию влажности.
2. Не заряжайте батарейку.
3. Если прибор не планируется использовать длительный срок, извлеките из него батарейку.
4. Не подвергайте батарейку воздействию источника тепла, например, прямой солнечный свет, пламя и др.
5. Опасность взрыва при неправильной установке батарейки. При замене используйте только батарейки такого же типа.



Характеристики

Выходная мощность:	средняя П/Л канал: ≥ 16 Вт X 2(ВЧ), 22 Вт X 2(СЧ) Сабвуфер: ≥ 100 Вт
Отношение сигнал/шум:	≥ 85 дБА
Уровень звукового давления:	≤ 30 дБА
Диапазон частот:	Сабвуфер: 32 Гц - 115 Гц П/Л канал: 210 Гц - 20 кГц
Входная чувствительность:	AUX: П/Л: 550±50 мВ Сабвуфер: 800±50 мВ Волоконно-оптический вход: П/Л: 300±50 mFFS Сабвуфер: 250±50 mFFS Bluetooth: П/Л: 300±50 mFFS Сабвуфер: 250±50 mFFS
Тип входа:	Оптический/AUX/Bluetooth
НЧ-динамик:	2 x 8 дюймов (210 мм)
СЧ-динамик:	2 x 3 дюйма (82 мм)
Пассивный радиатор:	2 x 3 дюйма (82 мм)
ВЧ-динамик:	2 x 3/4 дюйма (19 мм), шелковый купол

CERTIFIED BY THX

- Мультимедийные системы, сертифицированные по THX, должны пройти до 400 лабораторных испытаний THX, чтобы обеспечить все функциональные возможности

Характеристики производительности
- Все мультимедийные системы, сертифицированные по THX, должны обеспечивать плавную амплитудно-частотную характеристику в диапазоне частот от 35 Гц до 20 кГц. Это позволяет ощущать наиболее сильные взрывы и различать мельчайшие детали
- Все выходные каналы мультимедийной системы, сертифицированной THX, отличаются точным тембровым соответствием и обеспечивают эффект панорамирования и другие специальные звуковые эффекты согласованно для всех динамиков
- Все мультимедийные системы, сертифицированные THX, обеспечивают выход эталонного уровня THX без слышимых искажений или артефактов при большой громкости.

Устранение неисправностей

- Проверьте, что питание подается и электрическая розетка исправна.
- Пожалуйста, выключите и заново включите систему и переподключите аудиоустройство.
- Проверьте, что основной звук установлен на минимум.
- Проверьте, что кабель аудиовхода подключен правильно.
- Проверьте, что сигнал поступает от аудиоустройства.

Если у вас есть вопросы или проблемы, связанные с использованием продукции …
Азия, Европа, Океания:

Вы можете посетить наш сайт: www.edifier.com или написать письмо в службу поддержки Edifier: main@edifier.com,
→ Уважаемый Покупатель, мы благодарим вас за покупку данного продукта Edifier. С условиями гарантии Edifier, распространяющимися на данный продукт, вы можете ознакомиться на сайте Edifier www.edifier-international.com/warranty-terms.

Канада / США / Мексика: www.edifier.ca, **E-mail:** service@edifier.ca

Если вы желаете, вы можете позвонить нам, бесплатная линия: 1-877-EDIFIER (334-3437) в Канаде, 1-800-688-7406 в США.

Южная Америка: Подробную локальную контактную информацию вы можете найти на сайте www.edifier.com (английский язык) или www.edifierla.com (испанский / португальский язык).

Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG,Inc.

CERTIFIED BY THX — THX en het THX logo zijn handelsmerken van THX Ltd. welke zijn geregistreerd in de V.S. en andere rechtsgebieden. Alle rechten voorbehouden.

aptX CSR — "© 2013 CSR plc en haar groepsmaatschappijen.
Het aptX® merk en het aptX-logo zijn handelsmerken van CSR plc of een van haar groepsmaatschappijen en kunnen in één of meer rechtsgebieden worden geregistreerd."